

## Fact Sheet - Korean

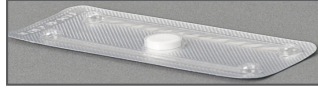
## 비상 피임약 (ECP)

The Emergency Contraceptive Pill



## 비상 피임약이란 무엇입니까?

비상 피임약 또는 ECP (때때로 '아침 식사 후 먹는 약'으로 잘못 불리워짐)는 레보노르게스트렐 (또는 일부 피임약에서 사용)이라 불리는 호르몬의 일회 복용량입니다. 피임하지 않은 성관계 후, 예를 들면, 어떠한 피임도 하지 않았거나, 보통 사용하는 피임약을 사용하지 않았거나, 성관계시 사용한 콘돔이 터졌을 경우, 임신의 가능성을 줄이기 위해 비상 피임약을 복용할 수 있습니다.



## 어떻게 작용합니까?

비상 피임약은 여성의 난소로부터 난자의 방출을 방지하거나 지연시킬 수 있습니다. 비상 피임약을 사용할 경우, 피임약 또는 콘돔 같은 기타 피임을 계속 사용해야 합니다. 그렇지 않을 경우 임신할 가능성이 있습니다. 비상 피임약은, 임신 초기에 우연히 복용할 경우, 이미 이루어진 임신을 차단하거나 성장하는 태아에 해를 끼치지 않습니다.

## 부작용이 있습니까?

비상 피임약 사용 후 며칠 동안 약간의 질출혈이 발생할 수도 있습니다. 비상 피임약은 어떠한 심각하거나 장기적인 부작용 없이 사용하기에 아주 안전합니다. 일부 여성은 비상 피임약을 복용한 후 생리불순을 경험하였고 소수는 구역질이나 유방압통을 경험할 수도 있습니다. 비상 피임약 1회 복용한 후 2시간 이내에 구토를 할 경우 한번더 복용해야 합니다.

## 얼마나 효과적입니까?

비상 피임약은 피임하지 않은 성관계 후 처음 24시간 이내에 가장 효과적입니다. 피임하지 않은 성관계 후 3일 이내에 복용하면, 비상 피임약은 예기치 않은 임신의 약85%를 방지합니다. 몇주 후에 추가 임신 테스트를 하여 임신이 되지 않은 것을 확인할 필요가 있을 수도 있습니다.

## 비상 피임약을 어떻게 복용합니까?

비상 피임약은 피임하지 않은 성관계 후 빨리 복용하면 할수록 효과가 더 좋습니다. 피임하지 않은 성관계 후 24시간 내에 복용하면 아주 효과적입니다. 하지만, 120시간 (5일) 까지 사용할 수 있습니다. 비상 피임약은 한 주기에 한번 이상 사용하는 것이 안전합니다.

## 다음 생리가 언제 시작해야 합니까?

대부분의 여성은 예상되는 시기에 생리를 하게 됩니다.

## 생리가 늦으면 어떻게 합니까?

생리가 1주 이상 늦어지면 임신 테스트를 하고 의사나 토크라인에 연락하여 자문을 구해야 합니다.

## 어디에서 비상 피임약을 구할 수 있습니까?

의사의 처방전 없이 약국에서 비상 피임약을 구할 수 있습니다. 가격은 \$20-\$30 정도입니다. 약사가 해당 약을 복용하는 것이 안전한지 확인하기 위해 몇가지 질문을 할 수도 있습니다. 이 약은 또한 가족계획 NSW 클리닉에서 구할 수 있습니다.

## 추가 정보를 얻으려면

- Family Planning NSW Talkline (가족계획 NSW 토크라인)에 1300 658 886로 연락하거나 [www.fpnsw.org.au/talkline](http://www.fpnsw.org.au/talkline) 방문
- NRS (청각장애자를 위한) 133 677
- 또는 가까운 가족계획 클리닉을 방문

[www.fpnsw.org.au](http://www.fpnsw.org.au) | 토크라인 1300 658 886 | 복사

임상 서비스 및 정보 | 교육 및 훈련 | 연구 | 국제 개발

가족계획 NSW (FNPNSW)는 NSW 보건부가 자금을 제공하는 비영리단체입니다.

이 정보보고서에 담긴 내용은 교육목적으로만 제공됩니다. FNPNSW는 본 내용이 정확하고 발행시 업데이트되도록 심혈을 기울였습니다. 어떠한 임신 또는 성건강 문제에 대해 우려가 되는 사람들은 보건의로 제공자에게 자문과 도움을 구하거나 가족 계획 클리닉을 방문하는 것을 권장합니다.

재검토: 2014년 7월 / FPNNSW 2014년 7월

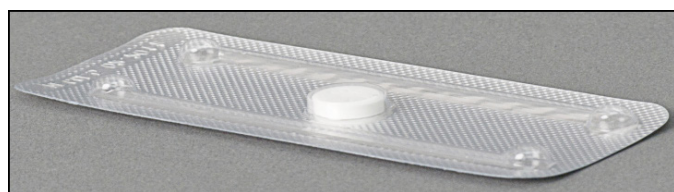
## Fact Sheet - English

# THE EMERGENCY CONTRACEPTIVE PILL (ECP)



### What Is The Emergency Contraceptive Pill?

The emergency contraceptive pill or ECP (sometimes wrongly called the 'morning after pill') is a single dose of a hormone called levonorgestrel (also used in some contraceptive pills). You can take it to reduce the chance of getting pregnant after having unprotected sex, for example, if you did not use any contraception, if you missed your usual contraceptive pill, or you used a condom that broke during sex.



### How Does It Work?

The emergency pill can prevent or delay the release of an egg from a woman's ovaries. If you use the emergency pill, you should keep on using other contraception, e.g. the Pill or condoms or you could still become pregnant. The emergency pill does not interrupt an established pregnancy, or harm a developing embryo or fetus if it is accidentally taken early in pregnancy.

### Are There Any Side Effects?

You might have some vaginal bleeding a few days after using the emergency pill.

The emergency pill is very safe to use with no serious or long-lasting side-effects. Some women have experienced an irregular period after taking the emergency pill and a few may have nausea or breast tenderness. If you have vomiting less than two hours after you take a dose of emergency contraception you should take another dose.

### How Effective Is it?

The emergency pill is most effective when taken in the first 24 hours after unprotected sex. If taken within three days of unprotected intercourse the emergency pill will prevent approximately 85% of expected pregnancies. You may need to have a follow-up pregnancy test to make sure you are not pregnant, in a few weeks.

### How Do You Take It?

Emergency contraception is more effective the sooner you take it after unprotected sex. It is most effective if taken within 24 hours of unprotected sex. However it can still be used up to 120 hours (five days). It is safe to use the emergency pill more than once in a cycle.

### When Should You Get Your Next Period?

Most women have a period at about the expected time.

### What If Your Period Is Late?

If your period is more than a week late, you should do a pregnancy test and contact your doctor or Talkline for advice.

### Where Can I Get The Emergency Pill?

You can get the emergency contraceptive pill from pharmacies without a doctor's prescription. It costs about \$20-\$30. The pharmacist may ask you a few questions to be sure that it is safe for you to take this medication. It is also available from Family Planning NSW clinics.

### For Further Information

- Contact the Family Planning NSW Talkline on 1300 658 886 or go to [www.fpnsw.org.au/talkline](http://www.fpnsw.org.au/talkline)
- NRS (for deaf) 133 677
- Or visit your nearest Family Planning clinic

Reviewed: June 2014 | FPNSW 06/14

*The information in this Factsheet has been provided for educational purposes only. Family Planning NSW has taken every care to ensure that the information is accurate and up-to-date at the time of publication. Individuals concerned about any personal reproductive or sexual health issue are encouraged to seek advice and assistance from their health care provider or visit an Family Planning NSW clinic.*

[www.fpnsw.org.au](http://www.fpnsw.org.au) | [talkline 1300 658 886](tel:1300658886) | [bookshop](#)

clinical services & information | education & training | research | international development

Family Planning NSW is a not-for-profit organisation funded by the NSW Ministry of Health

The information in this Fact Sheet has been provided for educational purposes only. FPNPNSW has taken every care to ensure that the information is accurate and up-to-date at the time of publication. Individuals concerned about any personal reproductive or sexual health issue are encouraged to seek advice and assistance from their health care provider or visit a Family Planning Clinic. Reviewed May 2014/FPNSW 05/14